

本漢化作品僅供學習交流試看之用，請支持正版，請勿用于商業用途！
k8news漢化組祝你天天有個好心情

名探偵

★ 系列第9話 ★

DETECTIVE
CONAN

コナン全事件レポート

検索

DVD「名探偵コナン 天才の魔術船」10/3レンタル開始

FILE 751 女王真正的價值

青山剛昌

犯人究竟在哪里……？

最新
コミックス

69

好評発売中

!!!!!!!

本漢化僅供學習交流之用，請支持正版，請勿用于商業用途！

k8news漢化組祝大家天天有個好心情！

名探偵

★ 系列第9話 ★

修图：朱丽叶 JJ

嵌字：Z JJ 小冰 朱丽叶 meko

翻译：小秀 露露 冰霜

koko 27 抱抱

百度柯南吧新闻团队 | 検

DVD「名探偵コナン 天の巻」10/8レンタル開始！

校对：koko 冰霜

上色：爱莓铃

图源：动漫之家S

FILE 751 女王真正的價值

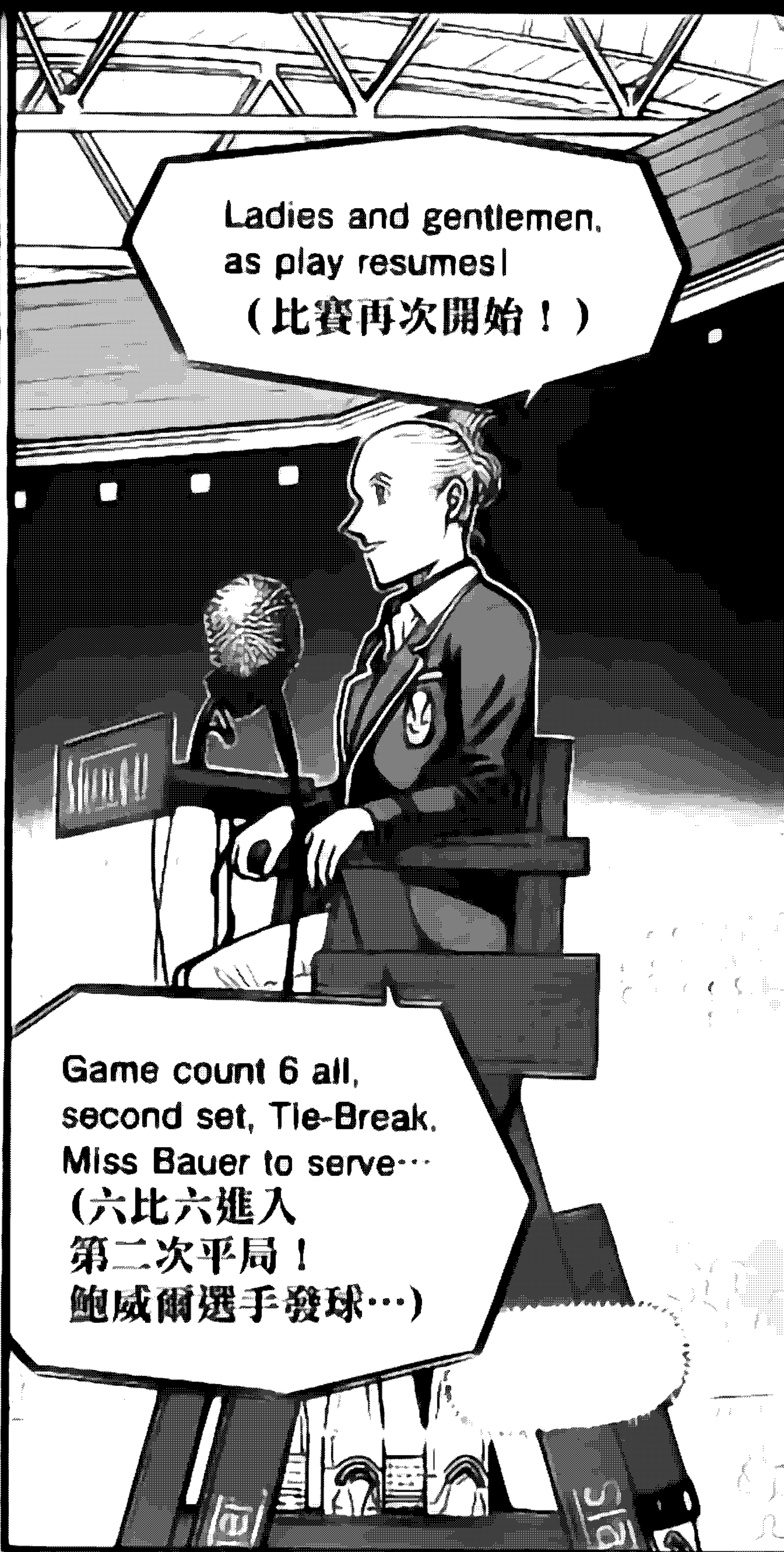
青山剛昌

犯人……究竟在哪裏!?

最新漫畫

69

還未發售



靈光一現的柯南給女王做出指示……

前情提要

因為一個小意外被邀請去倫敦的小五郎一行人，在觀光貝克街的過程中，柯南認識了一個少年，他是參加溫網比賽的職業網球選手的弟弟。然後，少年給了柯南犯人的犯罪預告書。柯南挑戰解讀後，發現犯人的目標是溫網的女子決賽。然而，比賽已經開始了……

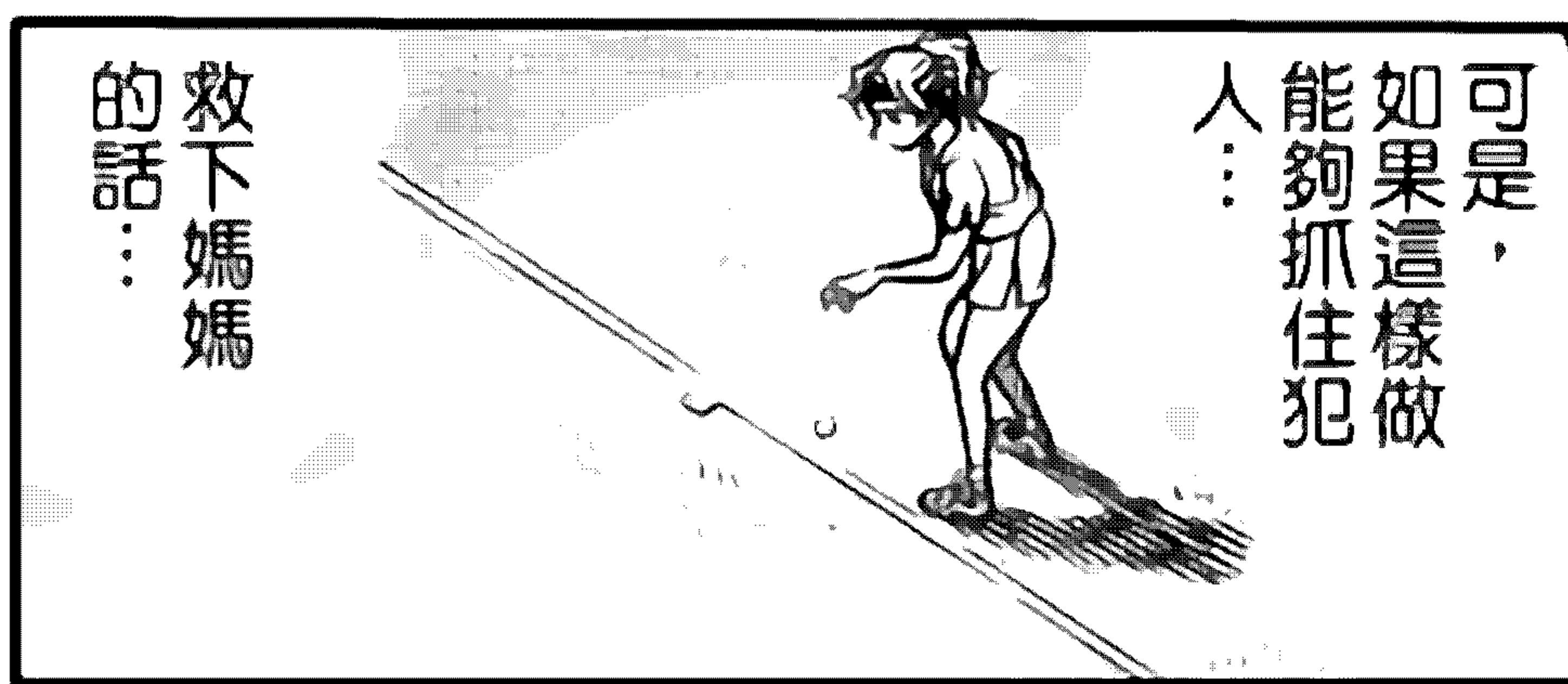


……鮑威爾！

她可是發球速度超過20英里每小時的……

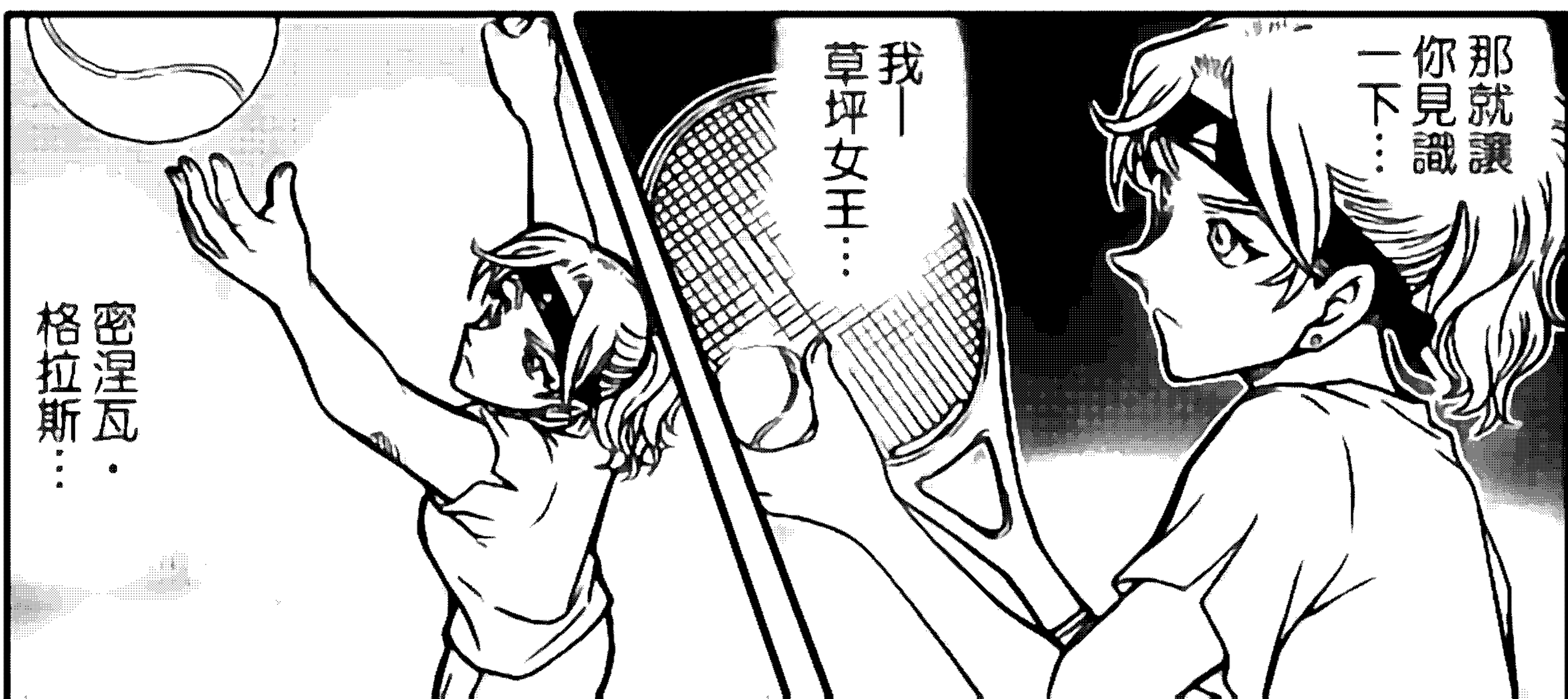


1-0, Miss Bauer!
(1比0!
鮑威爾選手領先!)



可是，
如果這樣做
能夠抓住犯
人……

救下媽媽
的話……



那就讓
你見識
一下……

我——
草坪女王……

密涅瓦·
格拉斯……



真實的樣子!!

1 all
(1比1)

好厲害
的發球
A還擊...

但是，
搶七局
到底怎樣
才算取勝呢？



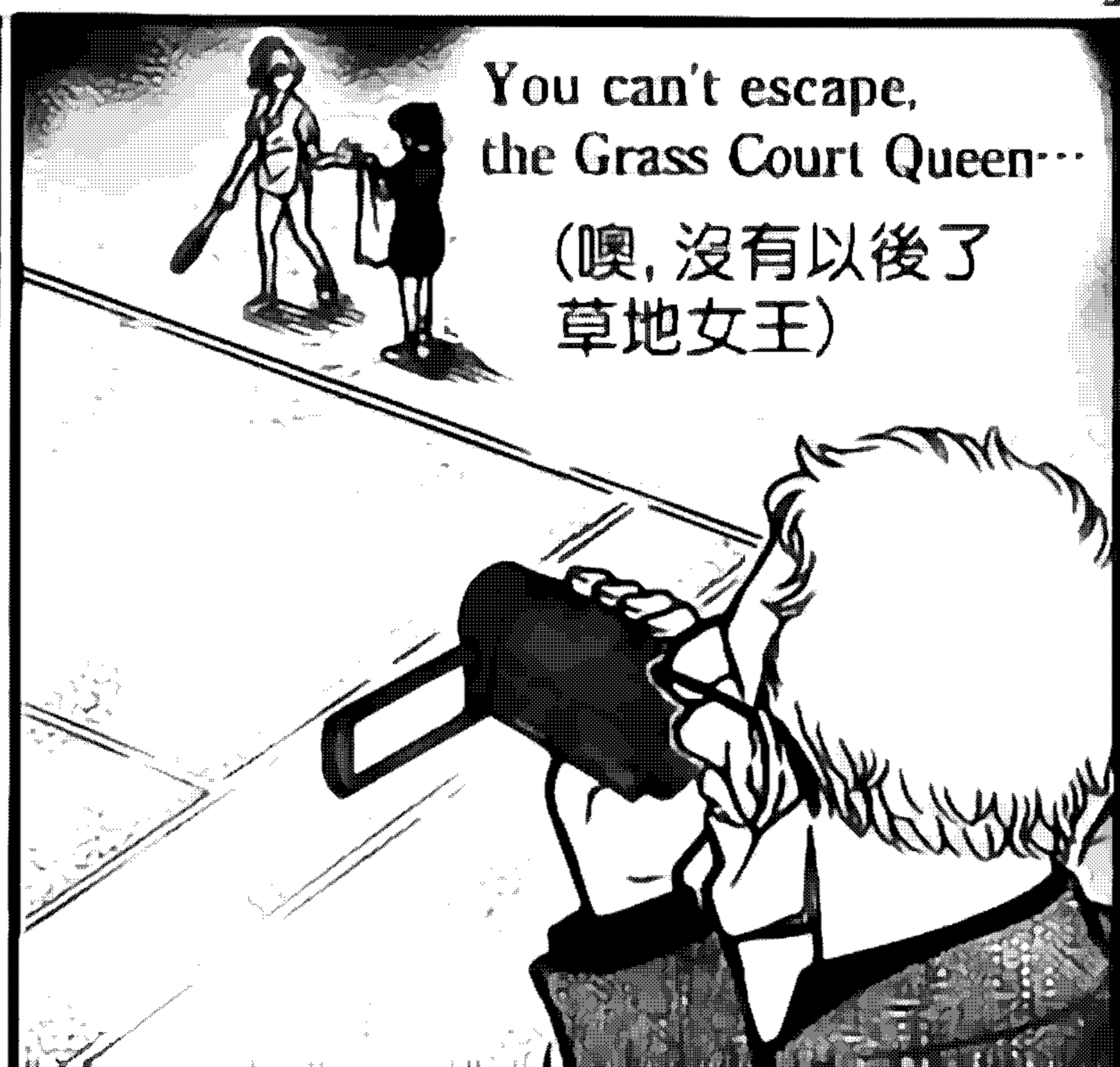
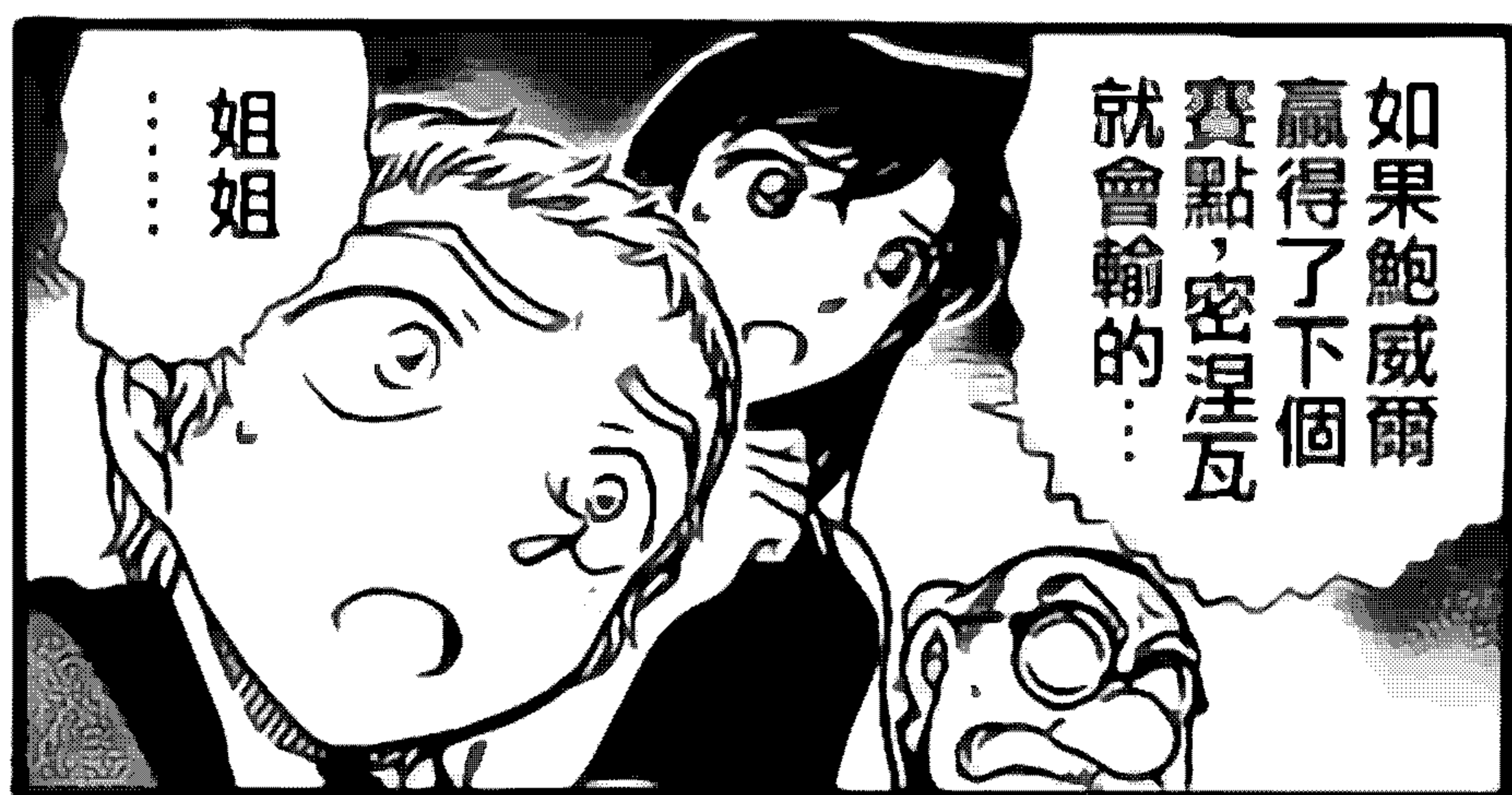
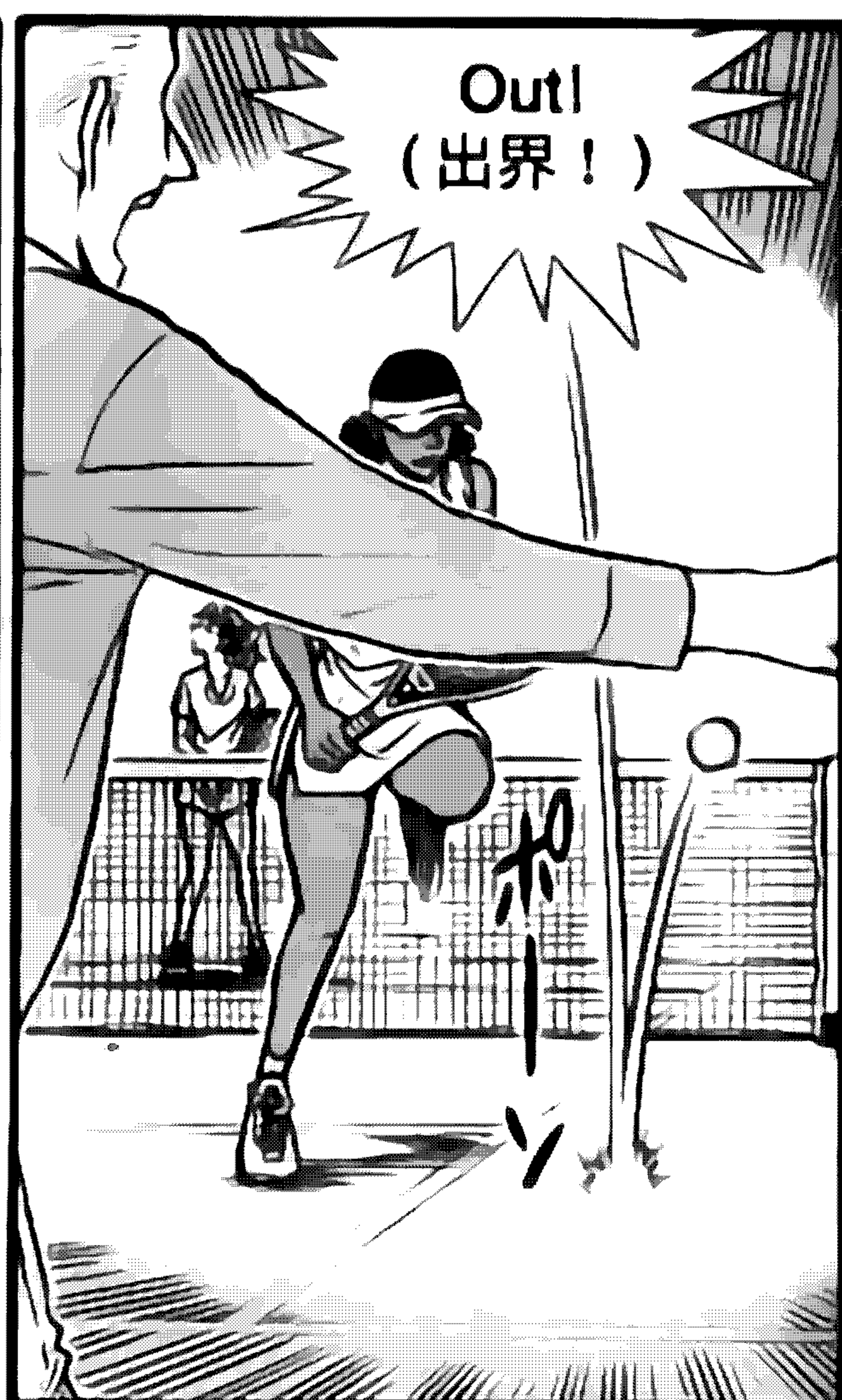
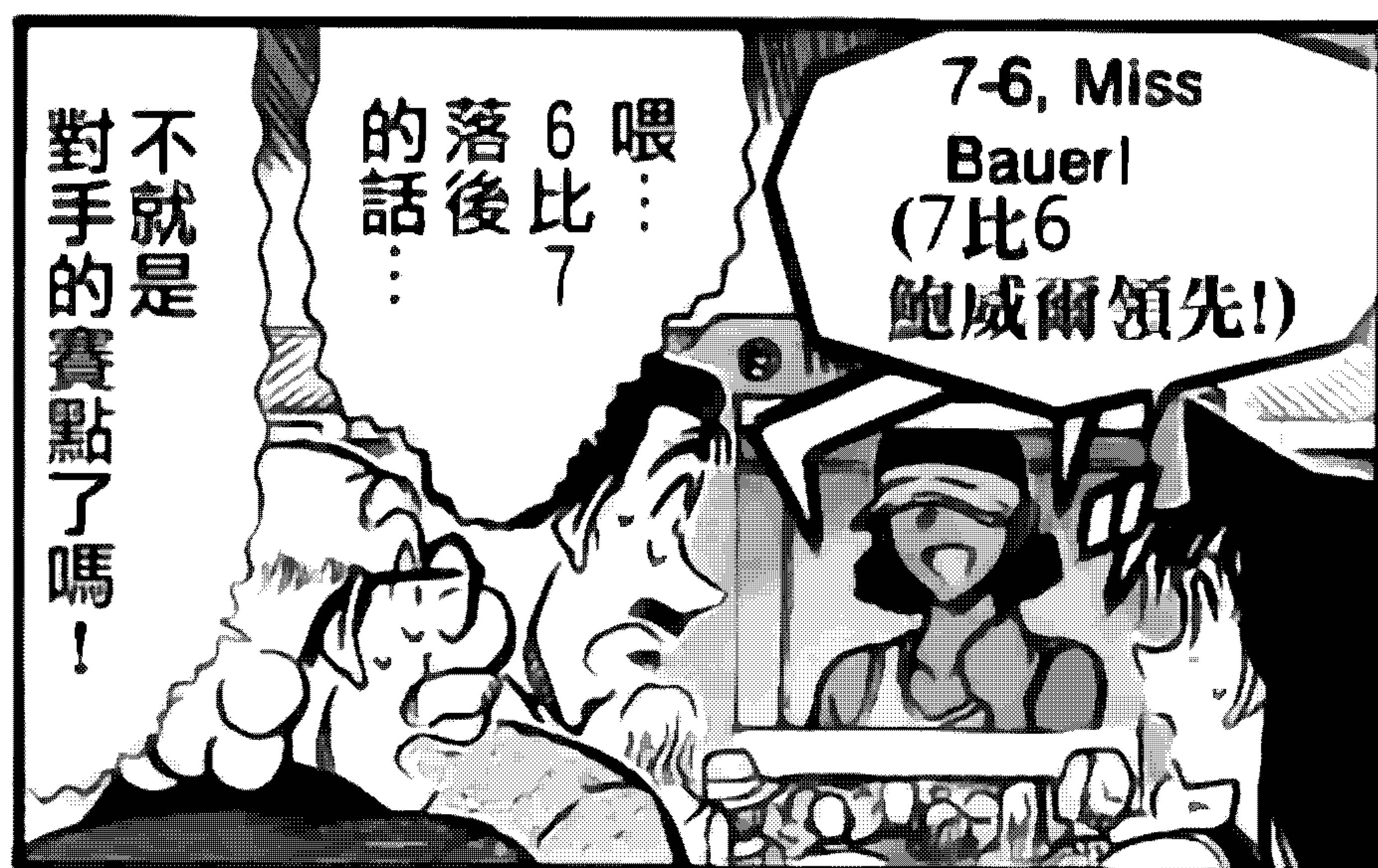
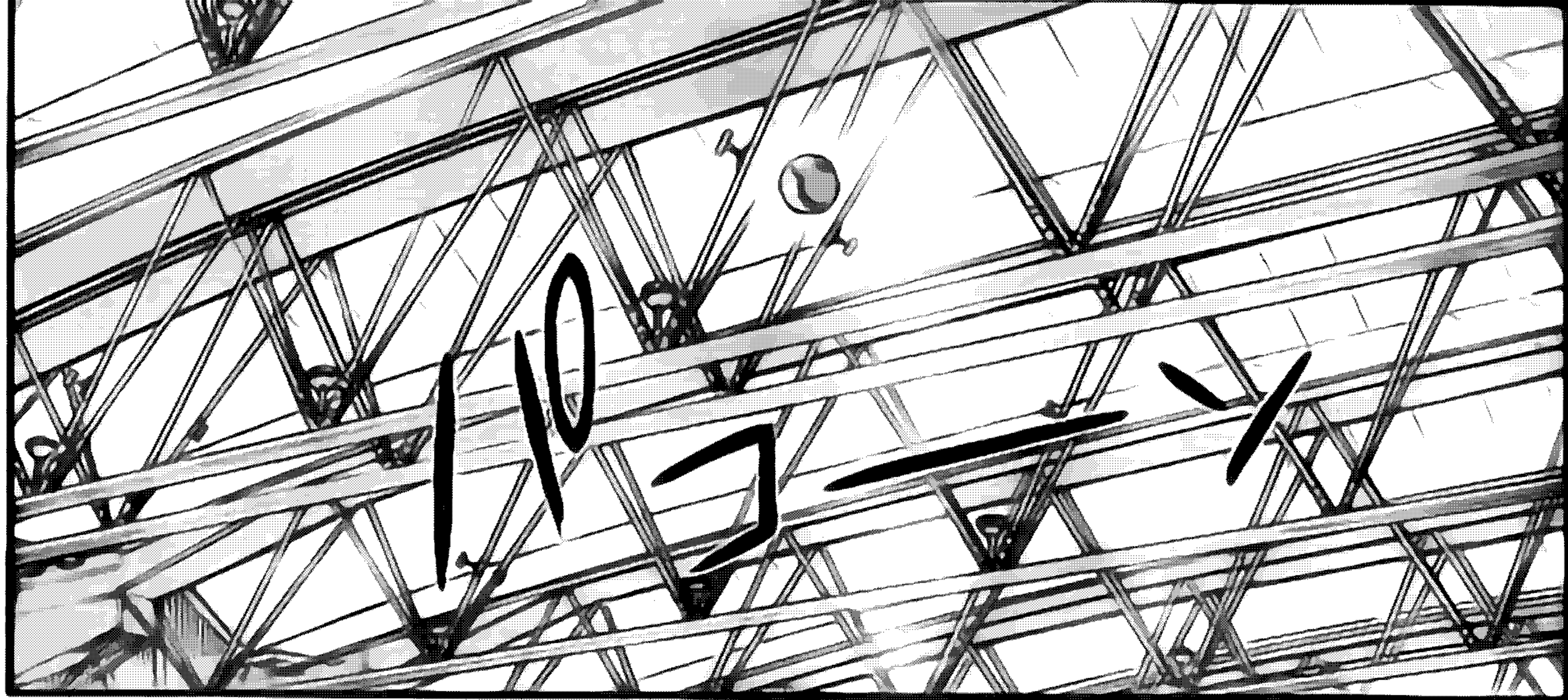
先拿到7分的人獲勝，
但是如果比分是6比6
的話，直到有一方
取得兩分領先之前，
比賽都將繼續...

那麼，如果
草坪女王
被對方領先
兩分的話...

就會被對方拿下一局
姐姐就會輸掉，
比賽就會結束...

這樣的話，
我媽媽抱著的
那顆炸彈...

就會
被那個
叫哈迪斯的傢伙
引爆對吧？



For you, who lost the Roland Garros last year, and let my mother die...

(為了讓在去年的法網公開賽上慘敗，使得我的母親慘死的你)

I'll send you the movie, then like my note inside your wristband...

(而且和放進你護腕中的字條說的一樣把這段圖像作為禮物...)

For you, who won the Wimbledon a month later, and happily held the trophy on my mothers funeral day...

(讓那一個月後我母親葬禮的那一天...在溫布爾登大獲全勝，得意洋洋地高舉獎杯的你)

I images that your mother is blown to pieces...

(母親被炸得粉碎的樣子...)

I'll let you know the taste of my rage and sorrow!!

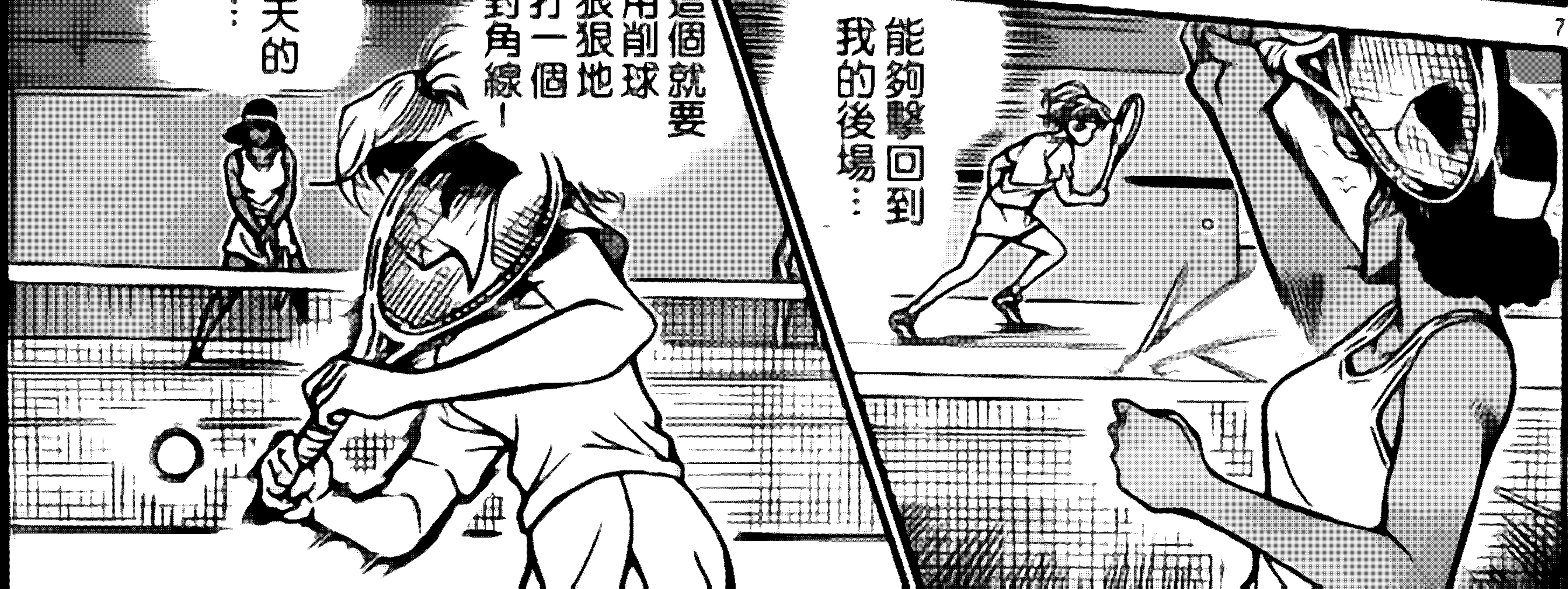
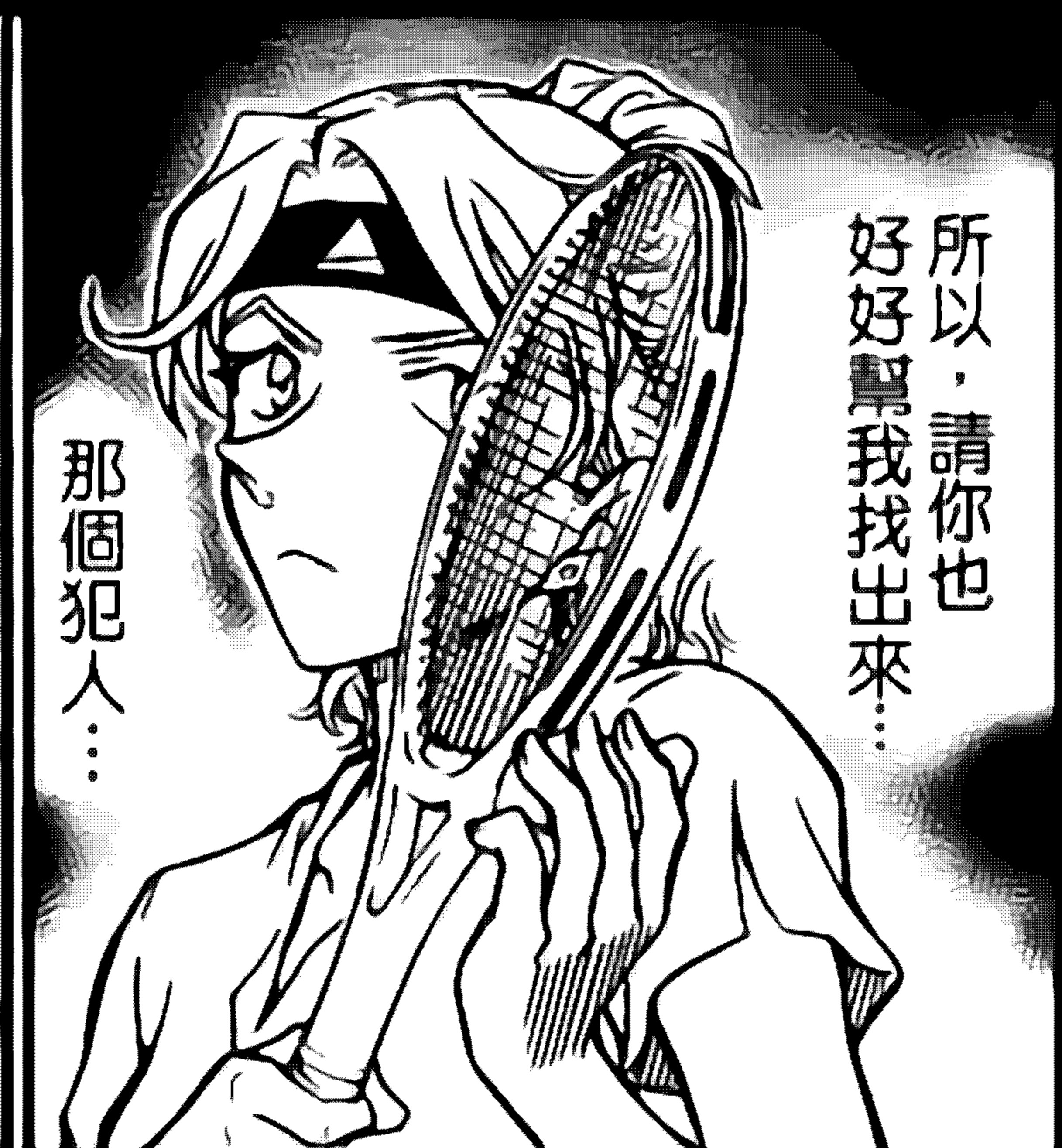
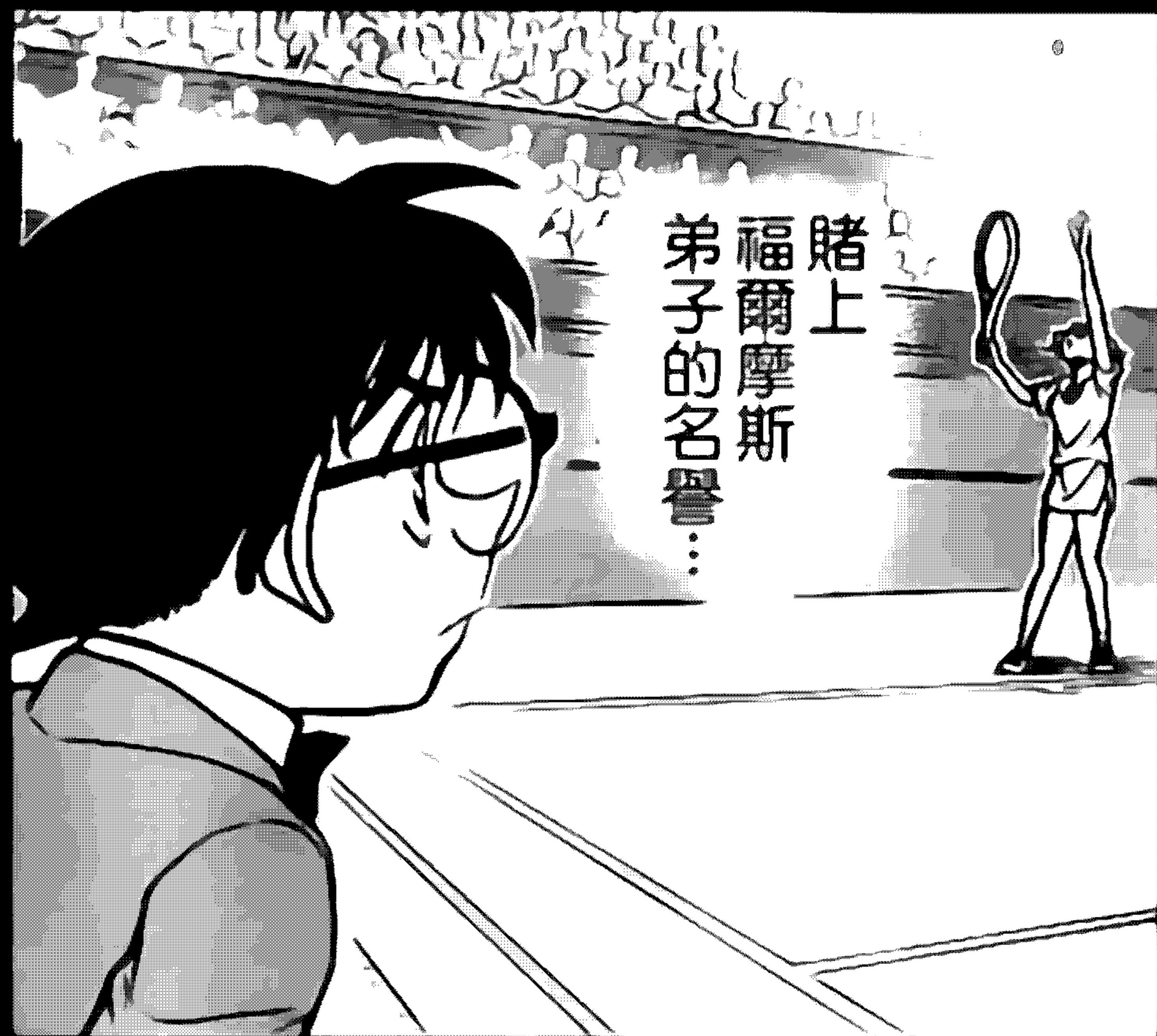
(嚐嚐我失去母親時憤怒和悲傷的滋味!!)



如你所願
我把賽點
送給了對手...

福爾摩斯的
弟子?







這種力度的球……

應該接得住吧！

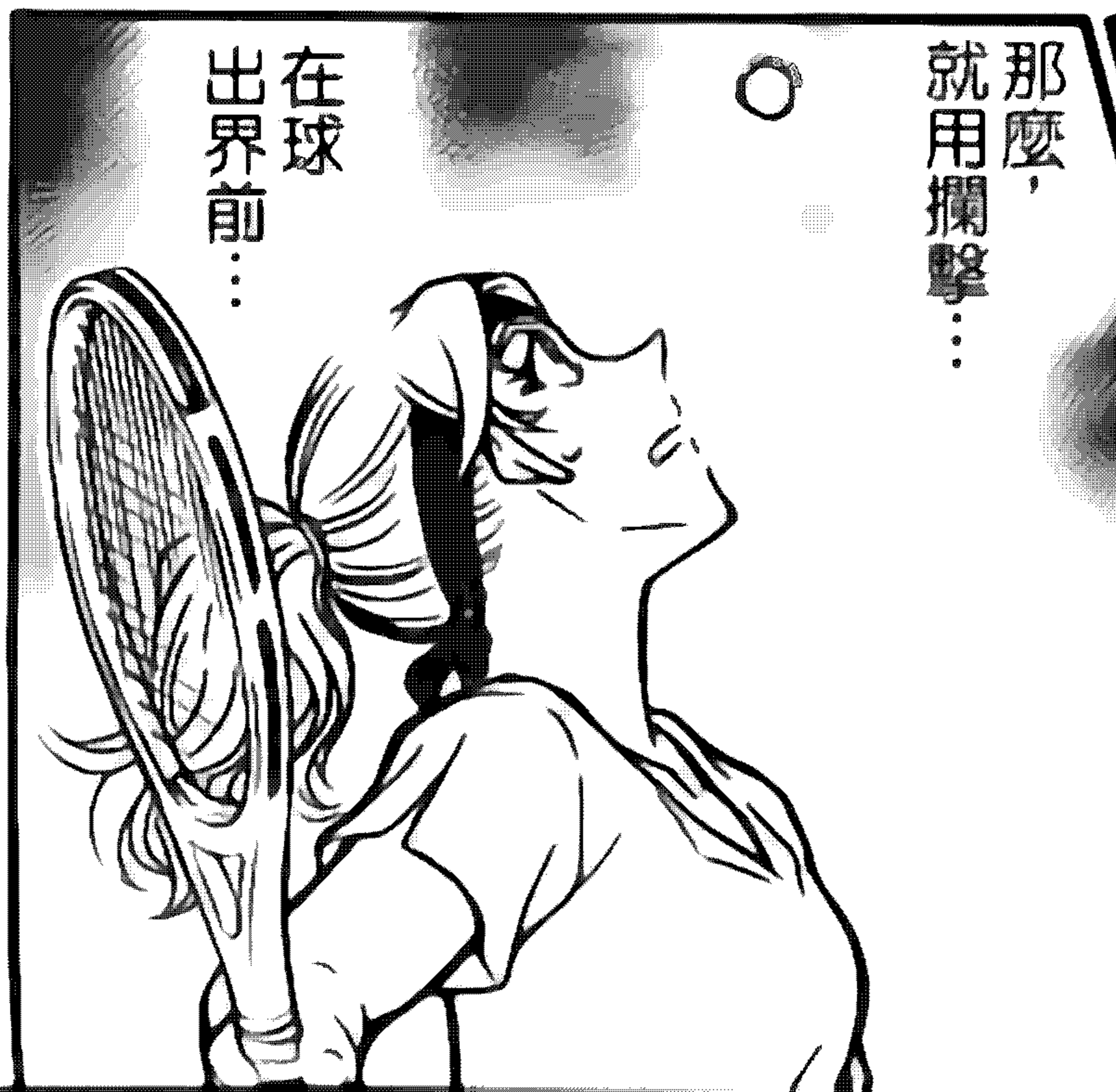


加油啊，
密涅瓦小姐！！

已經僵持了
10回合
以上！！



好厲害的
拉鋸戰啊！



在球
出界前……

那麼，
就用攔擊……

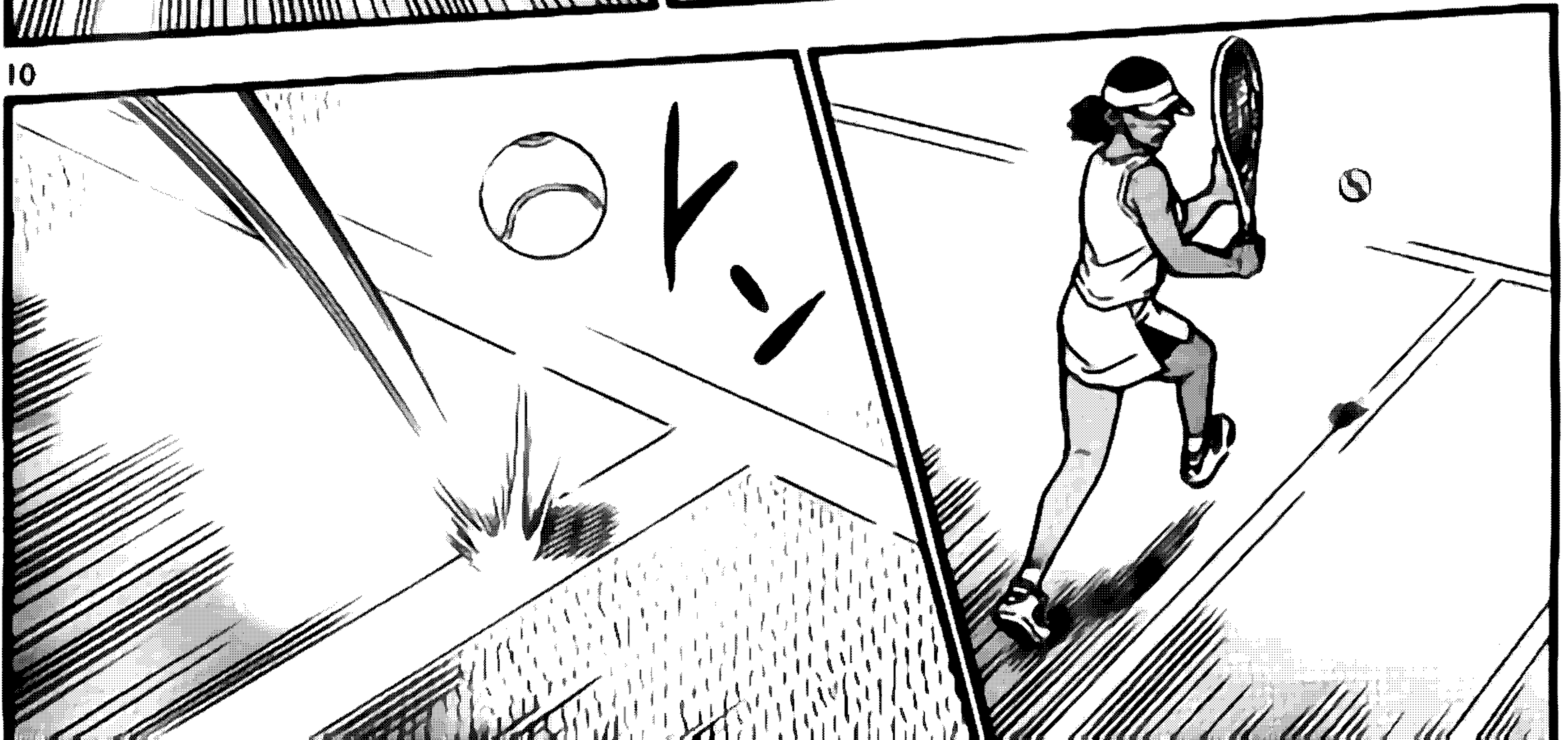
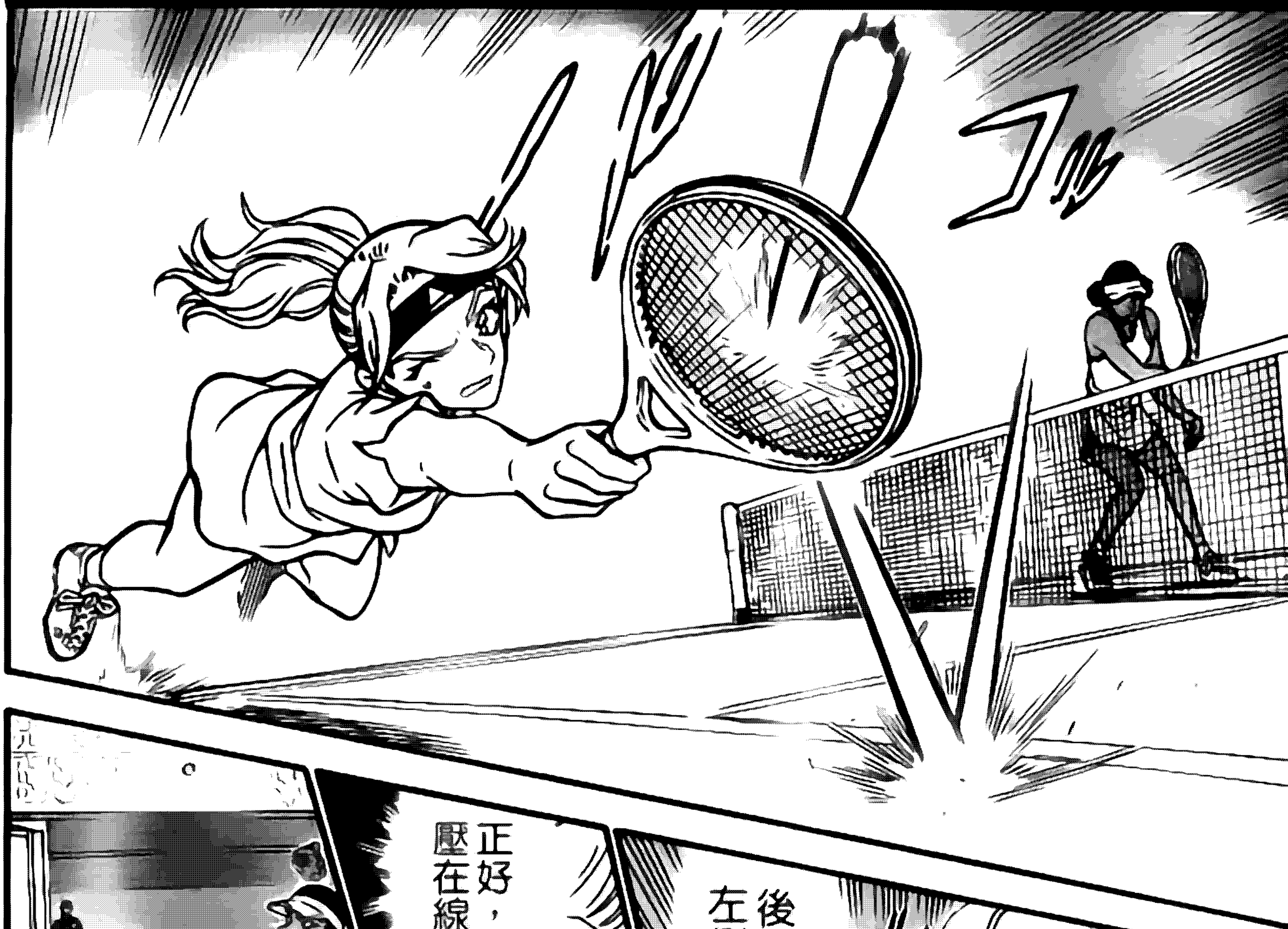


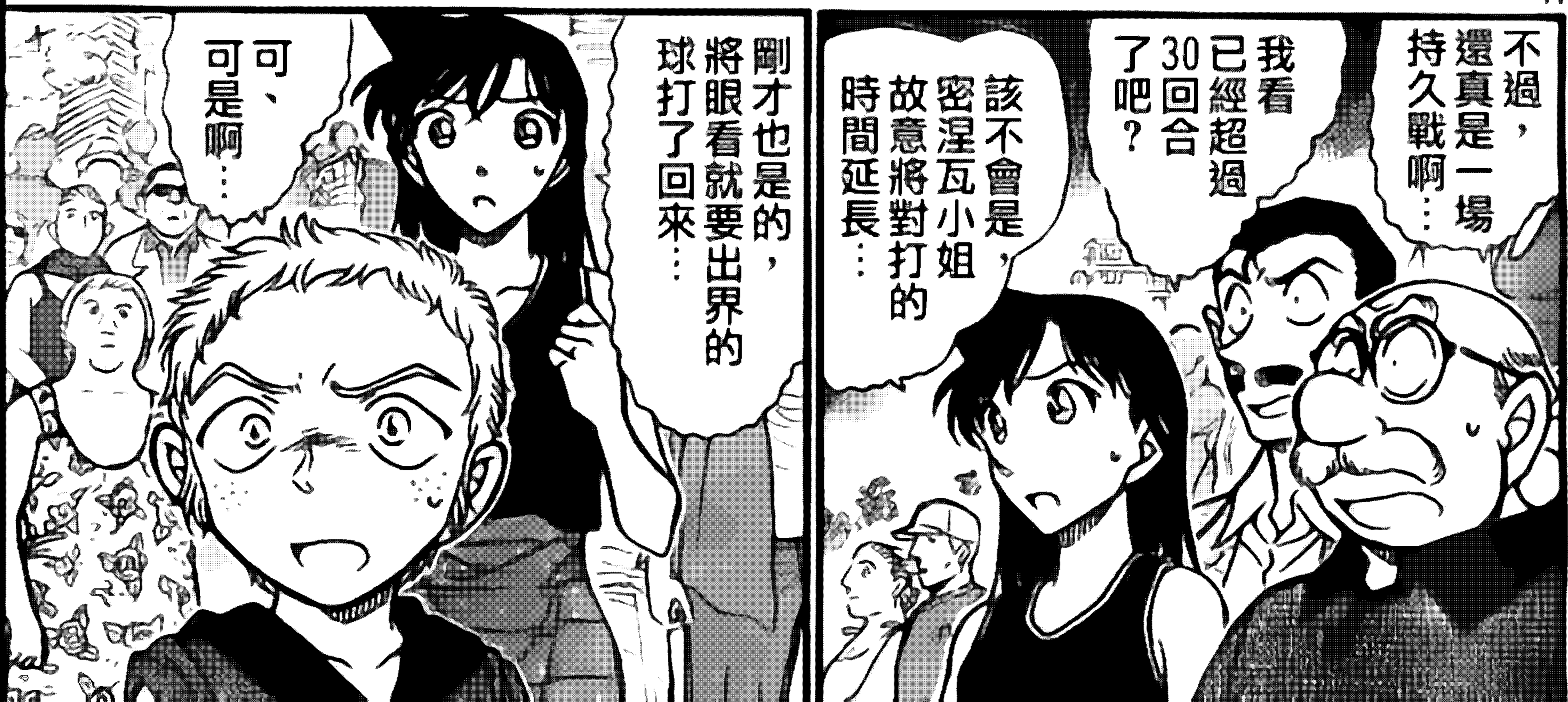
是
拍框擊球！

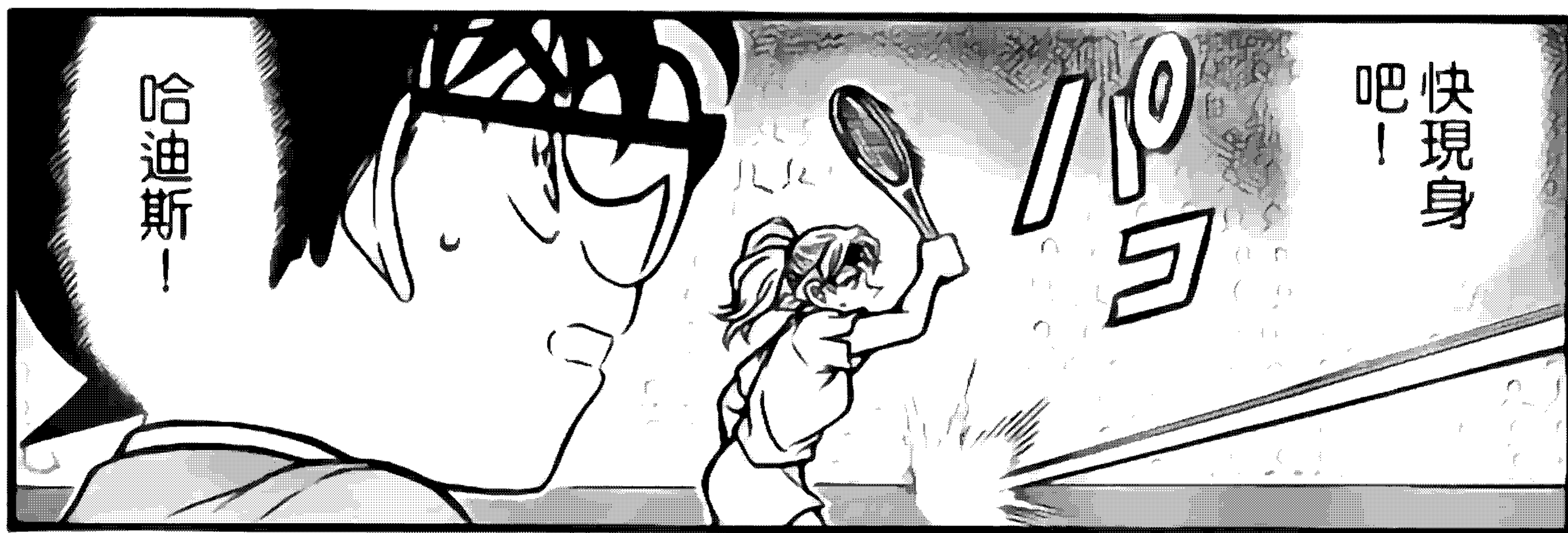
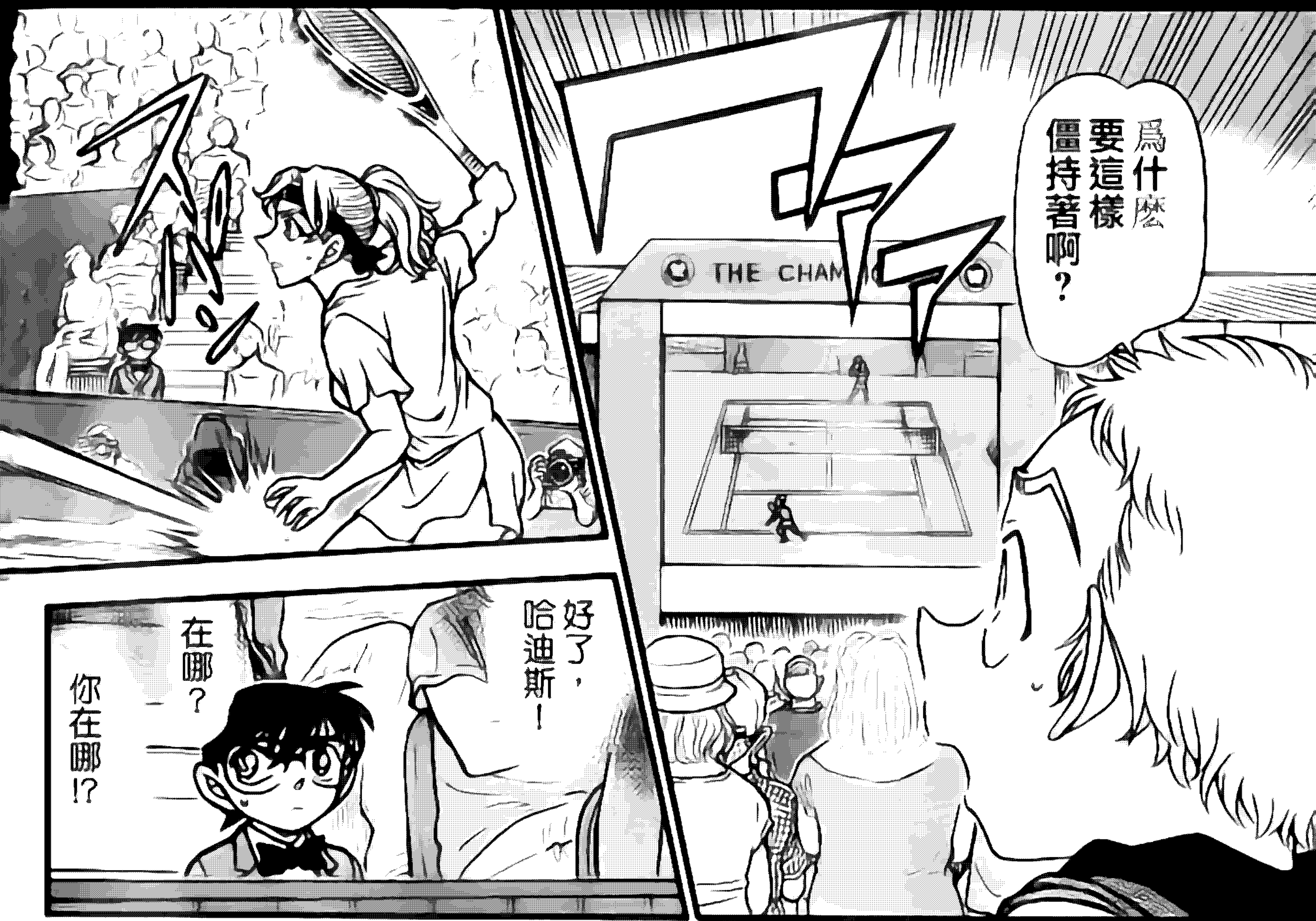
力度太大！
要出界了！！

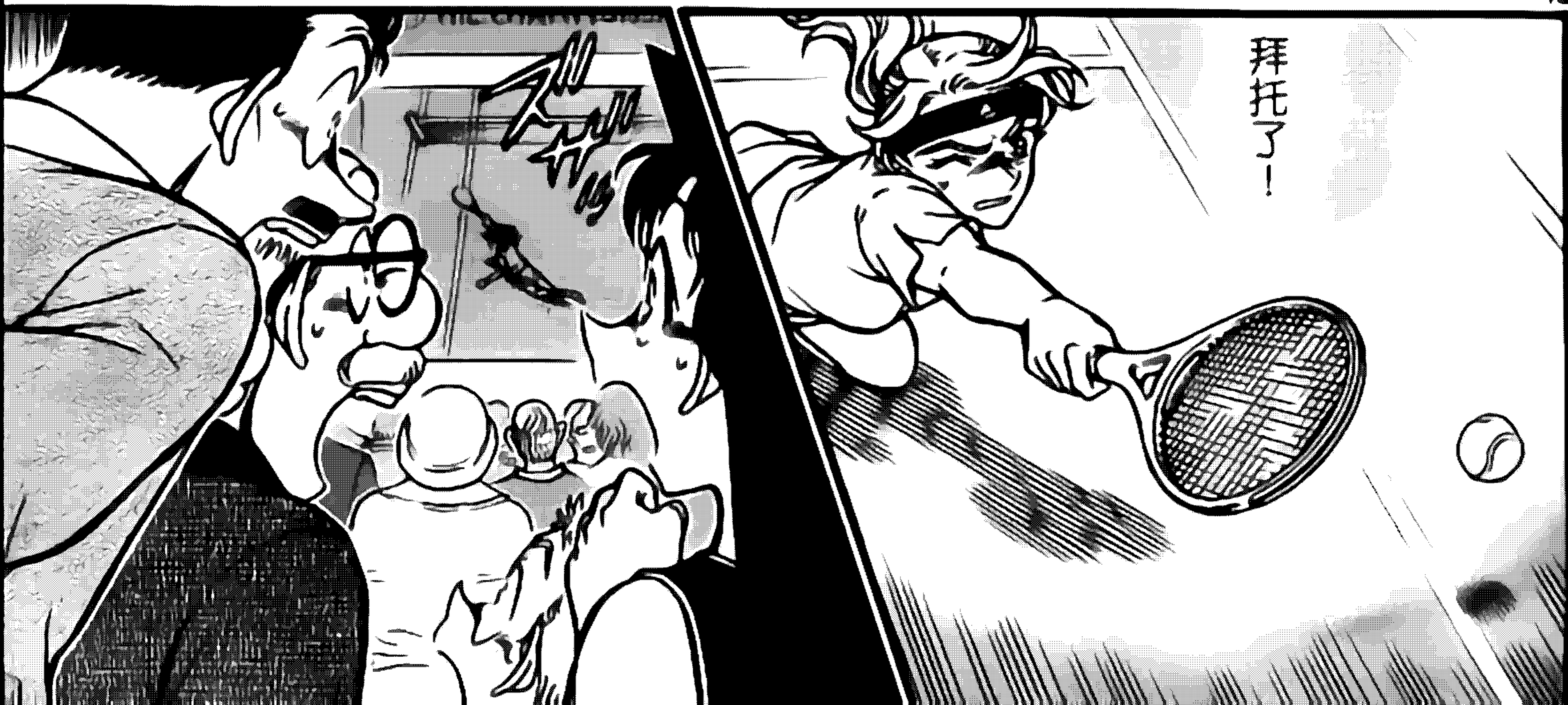


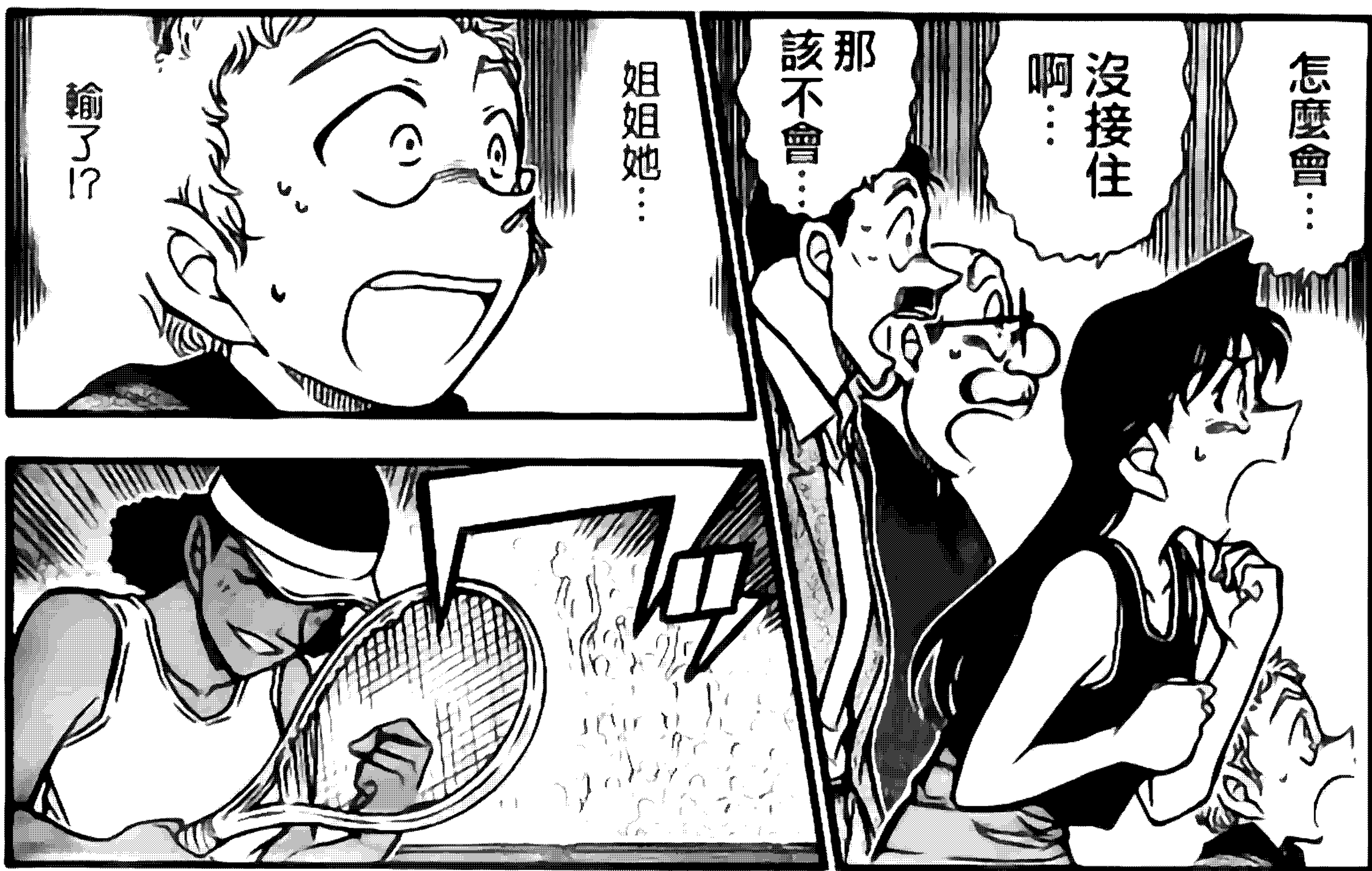
Finish!
(結束了！)



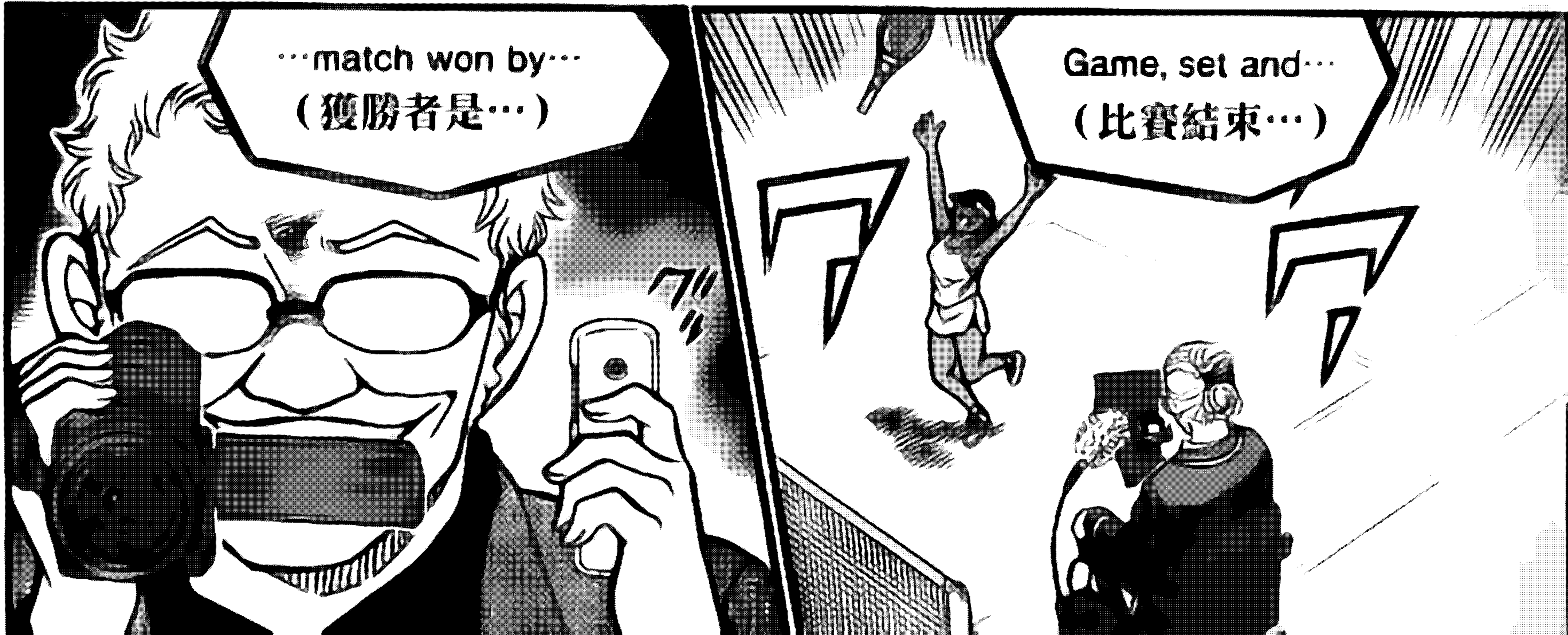








14

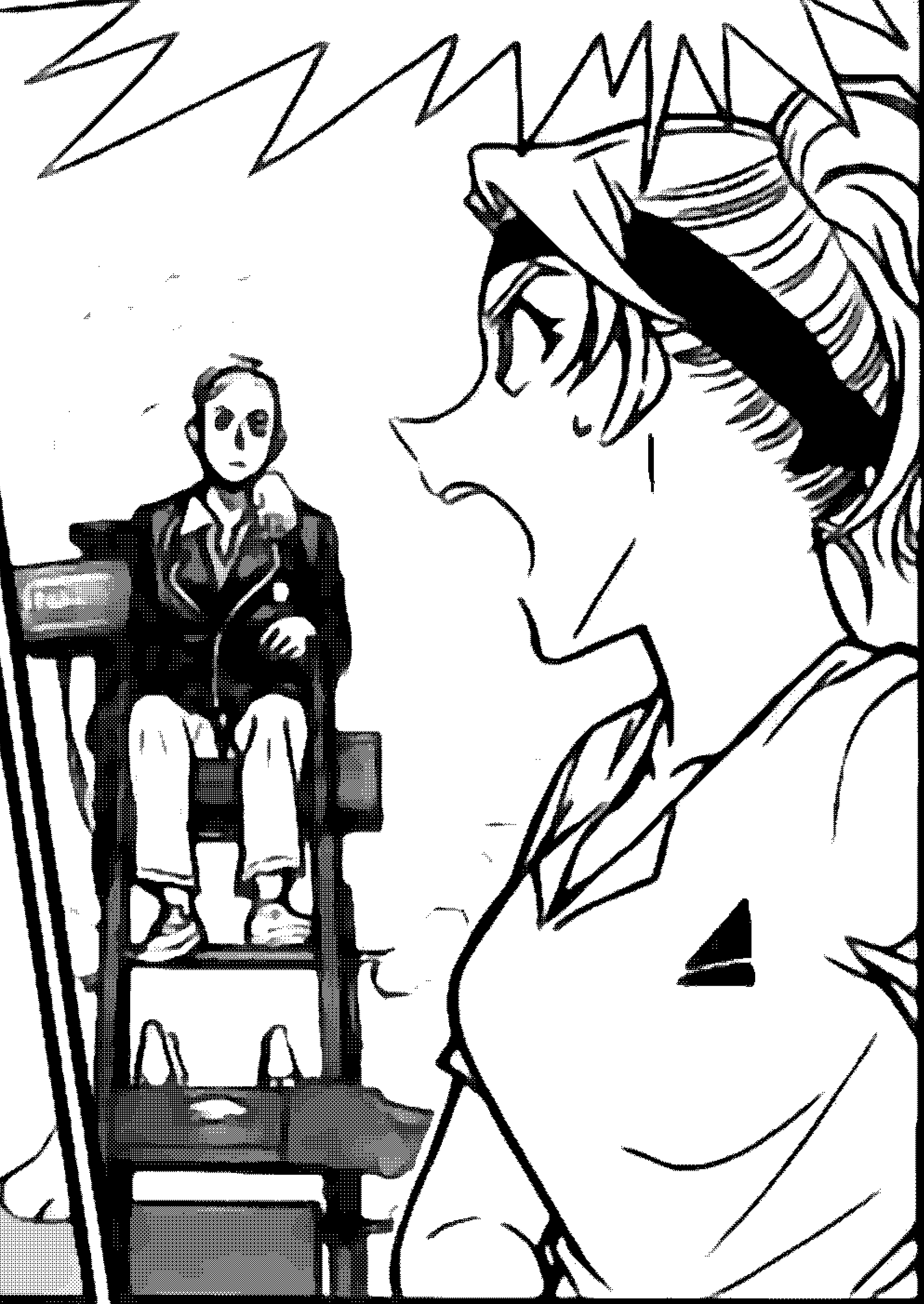




所謂質疑制，
就是一盤比賽期間，
最多可以有三次機會
確認之前球的落點：

質疑是
什麼意思？

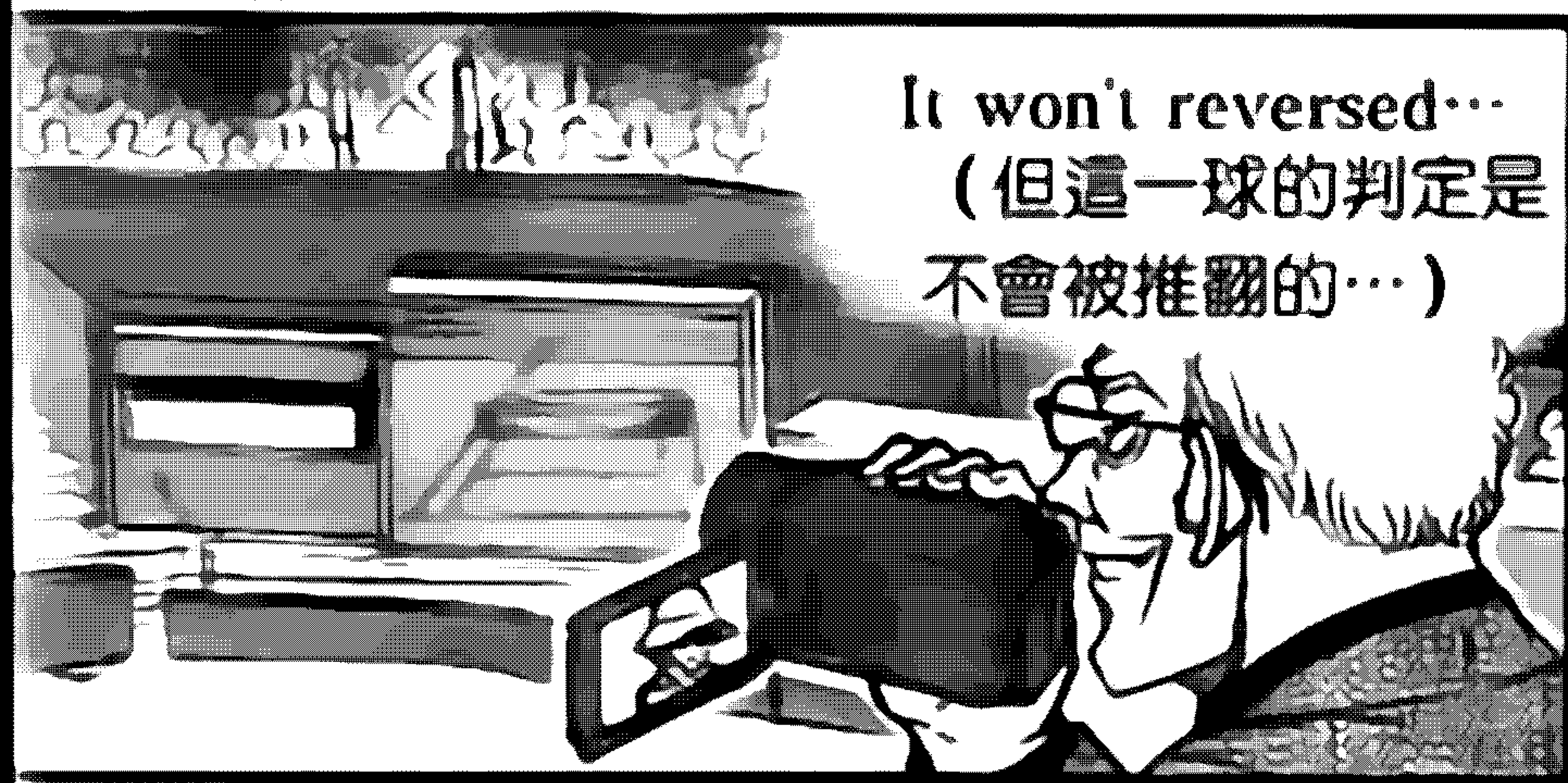
Challenge!!
(質疑！)



用10台叫做鷹眼的
設備，將比賽記錄
在CG畫面上
表現出來！

鷹……
所以說
密涅瓦小姐
一定是堅持認為
剛才的球出界了！

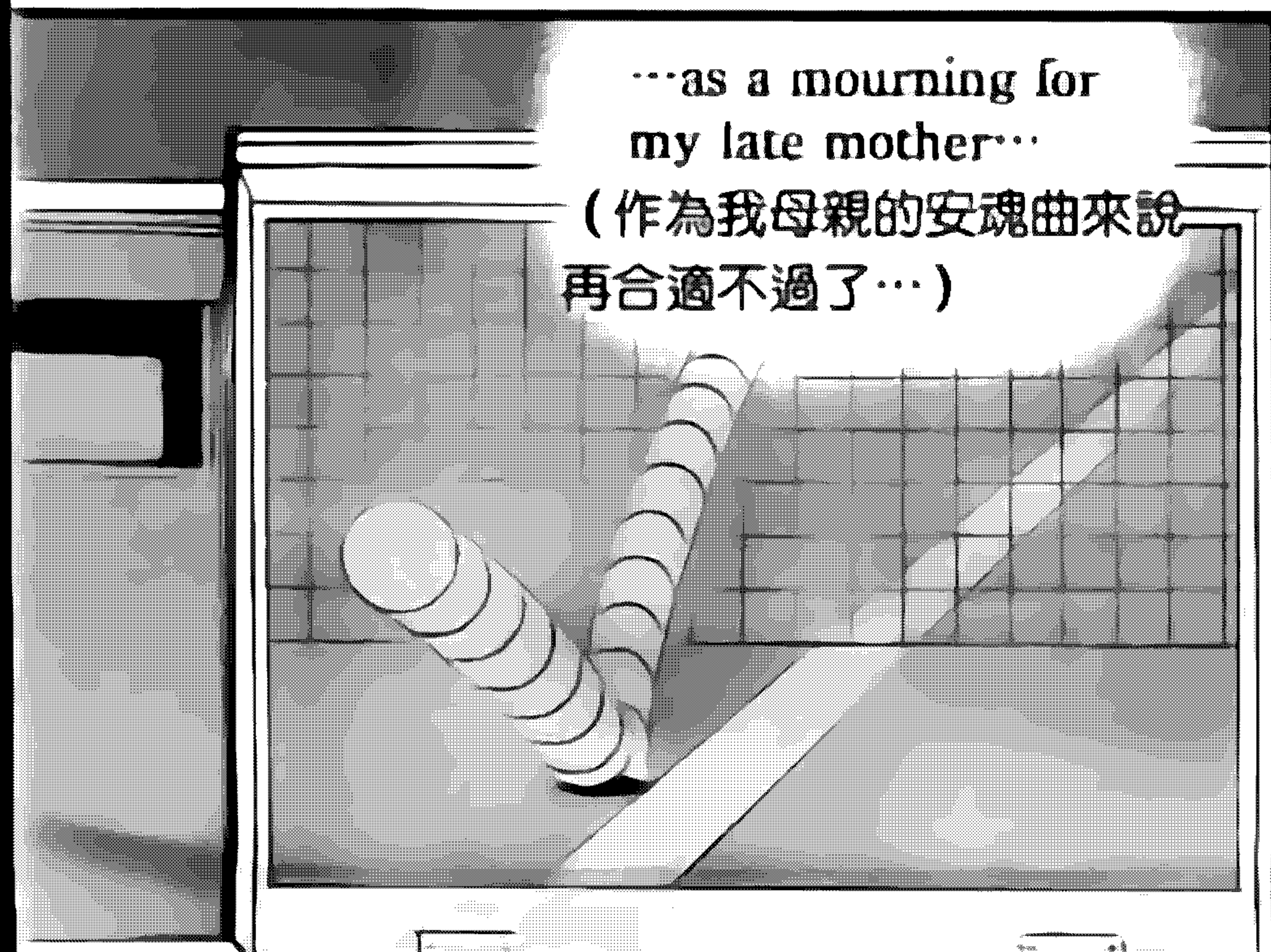
注 Hawk Eye・鷹眼，比賽中使用的
利用高速攝像技術實現的輔助判定設備
由8個或者10個高速攝像頭，四台
電腦和大屏幕組成。



It won't reversed...
(但這一球的判定是
不會被推翻的...)



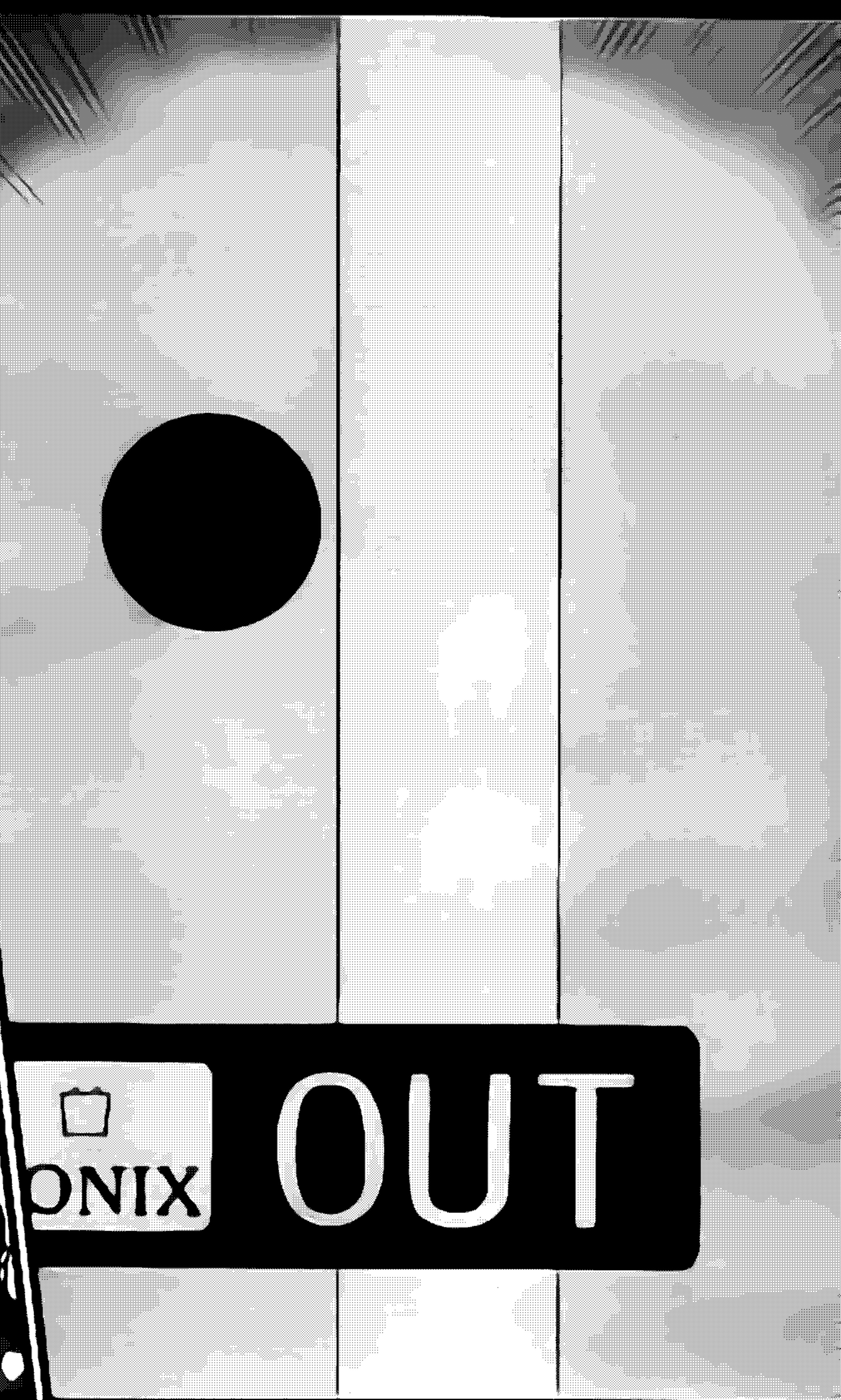
The Queen is still Challenging...
Are you saving you at a guillotine?
(真是不見棺材不落泪的
女王...你還要垂死掙扎麼)



...as a mourning for
my late mother...
(作為我母親的安魂曲來說
再合適不過了...)



I'll dedicate a silence created
between an explosion and screams
after the shouts of excitement...
(緊隨著歡聲之後，在爆炸聲與
悲鳴間誕生出的寂靜...)



■終於找到了犯人！能阻止犯人作案嗎？下期揭曉！！